

الطرّح

(طول النظر)

Hypermetropia (Farsightedness)

Hypermetropia

(Farsightedness)

الطرّح (طول النظر)

خبرة عالمية
في
عناية
العيون

World leading
experts in
eye care



Facts

A refractive condition of the eye in which vision is better for distant objects than for near objects.

Also called farsightedness, longsighted or hyperopia.

It results from the eyeball being smaller than average, causing images to be focused behind the retina.

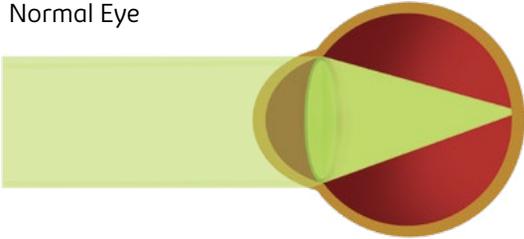
الوقائع

الطرح حالة بصرية إنكسارية حيث يمكن للمصاب بها رؤية الأشياء البعيدة بوضوح أكثر من الأشياء القريبة.

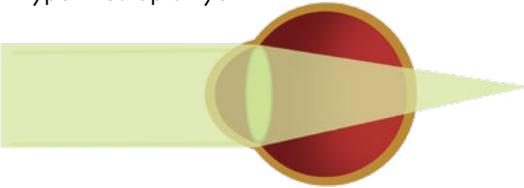
يطلق على هذه الحالة أيضاً إسم طول النظر أو بعد النظر.

تنجم هذه الحالة عن الزيادة أو النقصان في طول عمق مقلة العين مما يجعل صور الأجسام تتكوّن خلف الشبكية عوضاً من أن تتكوّن على الشبكية نفسها.

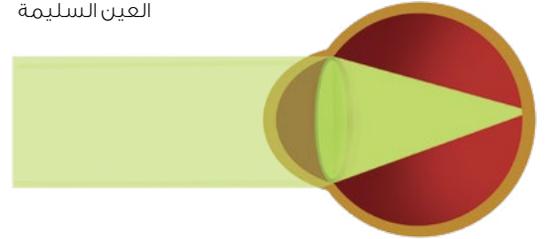
Normal Eye



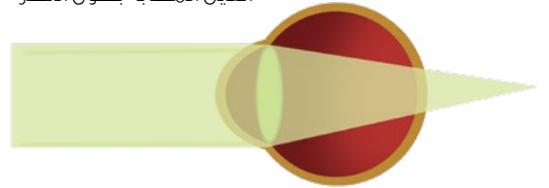
Hypermetropic Eye



العين السليمة



العين المصابة بطول النظر



الأعراض

- ◀ رؤية ضبابية
- ◀ وهن البصر
- ◀ خلل في تكيف الإبصار
- ◀ خلل ثنائي العينين
- ◀ غمّش بصري
- ◀ حَوَل

في الحالات المعتدلة

تأتي الأمراض مبهمّة وعرّضية وقد تشمل التالي:

- ◀ الصداع
- ◀ حسّور العين
- ◀ صعوبة عرّضية في القراءة
- ◀ إعياء
- ◀ صعوبة في نقل تركيز البصر من القريب إلى البعيد
- ◀ عيّنان دامعتان متعبتان
- ◀ ترمّش (وميض) مفرط
- ◀ التحديق لدى القراءة

Symptoms

- ▶ Blurred vision
- ▶ Asthenopia (eye strain)
- ▶ Accommodative dysfunction
- ▶ Binocular dysfunction
- ▶ Amblyopia
- ▶ Strabismus

In mild hypermetropia

Symptoms are vague and occasional, and may include any of the following:

- ▶ Headache
- ▶ Eye strain
- ▶ Occasional difficulty reading
- ▶ Fatigue
- ▶ Difficulty changing focus from near to far
- ▶ Watery, uncomfortable eyes
- ▶ Excessive blinking
- ▶ Squinting to read

Diagnosis

Hypermetropia should be diagnosed by a qualified Optometrist and/or Ophthalmologist.

A full Optometric Examination should be performed to assess the degree and extent of the problem.

Children and young adults should ideally have their pupils widened with eye drops before being tested (refracted) as weak levels of hypermetropia may be compensated by the "accommodation strain" in other words, by increasing the refracting power of the natural lens. In this case it is a question of hidden hypermetropia.

Beware that the effect of the eye drops, which will blur your vision.

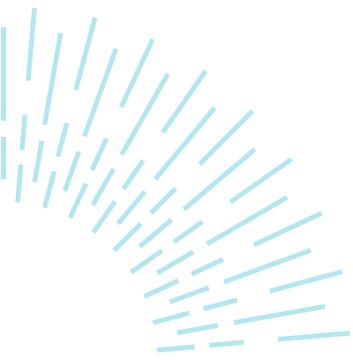
التشخيص

ينبغي أن يتم تشخيص بعد النظر بواسطة أخصائي قياسات النظر، جراح العيون أو استشاري عيون ذات كفاءة موثقة.

يجب إجراء فحص شامل لقياس قوّة البصر لتقييم مدى الإصابة وتحديد درجاتها.

قبل إجراء الفحص الإنكساري يتمّ توسعة بؤبؤ الصغار والبالغين على السواء بواسطة قطرات مخضّصة لهذا الغرض لأنّ درجات قصر البصر المتدنيّة قد يصعب رصدها بفعل جهد التكيف أي بعبارة أخرى بزيادة القوّة الإنكسارية لعدسة العين. تدعى هذه الحالة « الطرح المحتجب »

تجدر الإشارة إلى أنّ مفعول تلك القطرات الذي يعشّي البصر قد يدوم بضعة ساعات لذا من المستحسن الإمتناع عن القيادة أو استخدام الآلات لتجنب الإضرار بنفسك أو بالغير.



العلاج

يتوقف العلاج على عوامل مختلفة مثل سنّ المصاب، مهنته وطبيعة أنشطته علماً بأنّ معظم المصابين بالطرح لا يحتاجون إلى علاج.

كما أنّ النظارات أو العدسات اللاصقة هي العلاج المثالي لأكثر المصابين حيث تعمل العدسات التصحيحية على إعادة تركيز الضوء على سطح الشبكية.

إنّ العدسات المصححة لطول النظر قد لا تغيّر بصرك غير أنّها قادرة على إراحتك من الأعراض المرافقة.

الجراحة الإنكسارية قادرة على تصحيح بعض أنواع طول النظر.

Treatment

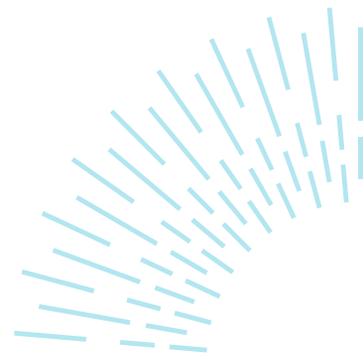
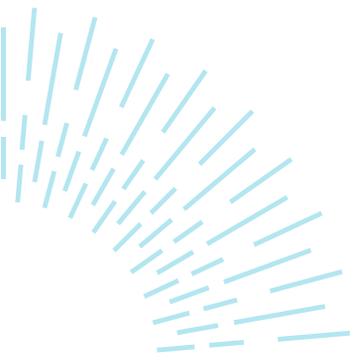
The treatment options depend on several factors such as the patient's age, level of physical activity, and occupation. Most people with farsightedness (hyperopia) don't require treatment.

Glasses or contact lenses can improve vision if needed. Corrective lenses refocus light on the retina.

Eyeglasses and contact lenses are the treatment of choice for most people with far sightedness.

It is important to note that eyeglasses that correct for farsightedness may not necessarily improve your vision, but they may relieve your other symptoms.

Refractive surgery can successfully correct some forms of hyperopia.





**Moorfields
Eye Hospital Dubai**
A branch of Moorfields London

Moorfields Eye Hospital Dubai

Dubai Healthcare City,
PO Box 505054, District 1,
Al Razi Building 64, Block E, Floor 3,
Dubai, U.A.E.
Tel. +971 4 429 7888
moorfields.ae



Opening hours:

Saturday to Thursday, 8.30am to 5.30pm,
for information and advice on eye conditions and
treatments from experienced ophthalmic trained staff.

Moorfields Abu Dhabi



**Moorfields
Eye Hospital Centre**
A branch of Moorfields London

IN PARTNERSHIP WITH UEMEDICAL

Moorfields Eye Hospital Centre

PO Box 62807, Villas B01 and B02,
Marina Village, near Marina Mall,
Abu Dhabi, U.A.E.
Tel. +971 2 635 6161
moorfields.ae



Opening hours:

Sunday to Wednesday, 9.00am to 8.00pm.
Thursday and Saturday, 9.00am to 6.00pm.

مستشفى
مورفيلدز
دبي للعيون
فرع من مورفيلدز لندن



مستشفى مورفيلدز دبي للعيون

مدينة دبي الطبية،
ص.ب. 505054، منطقة 1،
بناية الرازي 64، مبنى هـ، الطابق 3،
دبي، أ.ع.م.
هاتف +971 4 429 7888
moorfields.ae



ساعات العمل:

السبت إلى الخميس، 8.30 صباحاً إلى 5.30 مساءً،
للمعلومات والنصائح حول أمراض العيون وعلاجها من قبل
كادر مختص ومؤهل.

مورفيلدز أبوظبي

مركز مستشفى
مورفيلدز
للعيون
فرع من مورفيلدز لندن



مركز مستشفى مورفيلدز للعيون

ص.ب. 62807، فيلا B01 و B02،
قرية المارينا، بجانب المارينا مول،
أبوظبي، أ.ع.م.
هاتف +971 2 635 6161
moorfields.ae



ساعات العمل:

الأحد إلى الأربعاء، 9.00 صباحاً إلى 8.00 مساءً.
الخميس والسبت، 9.00 صباحاً إلى 6.00 مساءً.